

отряд (16 пушек 45 мм); г) отряд ПВО (4 пушки 37 мм и 24 пулемета); д) артиллерийский отряд (12 пушек 56 мм, 6 минометов 120 мм); е) роты: саперная, инженерная, мотоциклетная. Численный состав позволил бы создать лишь 2 батальона и остальные подразделения от а) до е). Личный состав бригады насчитывал бы 290 человек. Постепенно были бы созданы 3-й и 4-й батальоны.

Вацлав \*

VNA, Praha, CSVM v SSSR, sign. 3/3/4. Depeše odeslané, 1944, č. 789—797/24, 789/34 a 780/782/24.  
Подлинник. Перевод с чешского.

<sup>1</sup> См. примеч. 3 к док. 6.

## 22

### *Из Указа Президиума Верховного Совета СССР о награждении 1-й отдельной чехословацкой бригады*

Москва, Кремль

4 января 1944 г.

За образцовое выполнение боевых заданий командования на фронте борьбы с немецкими захватчиками и проявленные при этом доблесть и мужество наградить:...

Орденом Богдана Хмельницкого 1 степени

1-ю отдельную чехословацкую ордена Суворова бригаду.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. Калинин

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. Горкин

Москва, Кремль, 4 января 1944 г.

*Известия, 1944, 5 янв.*

## 23

### *Выступление К. Готвальда по Московскому радио в связи с награждением 1-й отдельной чехословацкой бригады в СССР Орденом Богдана Хмельницкого 1 степени*

Москва

5 января 1944 г.

Во вчерашнем приказе маршала Сталина<sup>1</sup> было сообщено, что войска 1-го Украинского фронта в ходе своего победоносного наступления<sup>2</sup> добились нового значительного успеха: после четырехдневных упорных боев они штурмом овладели городом и большим железнодорожным узлом Белая Церковь — важным опорным пунктом немецкой обороны на этом участке фронта. И среди войсковых соединений и частей, отличившихся при взятии города Белая Церковь, была названа и 1-я отдельная чехословацкая бригада под командованием генерала Свободы<sup>3</sup>. Одновременно был опубликован указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении 1-й отдельной чехословацкой бригады орденом Богдана Хмельницкого 1 степени за ее заслуги при освобождении города Белая Церковь<sup>4</sup>.

Это уже вторая высокая советская награда, которой была удостоена 1-я отдельная чехословацкая бригада в Советском Союзе. Первую награду — орден Суворова 2 степени — она получила за участие в освобождении столицы Советской Украины города Киева 6 ноября

\* Псевдоним Г. Пики.

1943 года<sup>5</sup>. Теперь бригада была награждена второй раз — орденом Богдана Хмельницкого 1 степени — за свое участие в освобождении города Белая Церковь 4 января 1944 года. Кроме того, бригада награждена Чехословацким военным крестом. Четверо из ее рядов — первые из иностранных граждан — внесены в славный список Героев Советского Союза. А на груди десятков ее офицеров, сержантов и солдат во главе с командиром бригады сверкают другие высокие советские и чехословацкие награды — ордена и медали<sup>6</sup>.

Все это наполняет радостью и чувством удовлетворения каждого настоящего гражданина Чехословацкой Республики. Это говорит о том, что чехословаки умеют хорошо воевать и хорошо бить ненавистного врага, что они даже могут идти в ногу с самой мужественной армией, с Красной Армией. Бесспорно, что чехословацкая бригада в Советском Союзе уже многое сделала для поддержания чести чехословацкого оружия и чехословацкого народа в глазах как советской, так и мировой общечеловечности.

Теперь ряды чехословацких бойцов в Советском Союзе снова расширяются. В них вливаются словацкие солдаты и офицеры, которых предательская братиславская клика послала в качестве «пушечного мяса» на Восточный фронт и которые перешли на сторону Красной Армии. В них вступают воины из Словакии и Закарпатской Украины — с отторженных земель. Их венгерские паны погналы на бойню, но они не захотели умирать за интересы Берлина. И всех воинов чехословацкой армии в Советском Союзе — чехов, словаков и закарпатских украинцев — объединяет одно желание и стремление внести как можно больший вклад в освобождение своей родной страны от иностранных захватчиков, в освобождение Ужгорода, Братиславы и Праги, в освобождение Чехословацкой Республики.

Подписание чехословацко-советского договора 12 декабря 1943 года<sup>7</sup> было воспринято чехословацкими воинами в Советском Союзе с воодушевлением и по-военному. Передо мной лежит газета бригады «Наше войско в СССР»<sup>8</sup> — номер, посвященный приезду президента республики в Москву и подписанию договора. Здесь говорится: «Слушая голос своего народа, выражая его самые горячие стремления, мы хотим на вечные времена обеспечить Чехословакии дружбу, близость и помощь великого славянского государства, самого верного нашего союзника, Советского Союза... \* Сегодня мы стоим недалеко от границ нашей республики. Советский Союз, который нас так гостеприимно принял, снабдил нас для нашего последнего похода самым лучшим, что у него есть. Благодаря Маршалу Сталину и его мужественным армиям мы скоро осуществим свои мечты и стремления. Мы снова вступим на святую землю нашей родины, чтобы разбить оковы, опутывающие наших отцов и матерей, наших родных и сограждан, чтобы наказать немецких и венгерских поработителей и предателей, которые им помогали и их поддерживали». Эта клятва чехословацких воинов в Советском Союзе заканчивается пламенным призывом: «Вместе в бою — вместе с условиях мира! Пусть вечно живет братство народов СССР и ЧСР!». А под крупным заголовком «Наша подпись под договором о вечной дружбе» следует подробное описание боев за освобождение Киева, в которых успешно участвовала и отличилась чехословацкая бригада. Такова подпись чехословацких воинов под Договором о дружбе, взаимной помощи и послевоенном сотрудничестве.

---

\* Отточие документа.

С тех пор Красная Армия, а в ее рядах и чехословацкая бригада, все дальше прокладывала себе путь на запад. Полным ходом идет победоносное наступление войск 1-го Украинского фронта и 1-го Прибалтийского фронта, вбивающее мощные клинья и разрывающее немецкую линию обороны.

Войска 1-го Прибалтийского фронта, осуществляющие операции на участке Невель — Витебск, за время с 14 декабря 1943 года до 4 января 1944 года освободили от немецких оккупантов примерно 1400 населенных пунктов. Войска 1-го Украинского фронта на западе и юго-западе от Киева за период с 24 декабря 1943 года до 4 января 1944 года выгнали немцев из 1700 населенных пунктов, среди которых много стратегически важных опорных пунктов. Уже эти две цифры дают приблизительное представление о значении и масштабах операций Красной Армии на указанных двух фронтах.

Да, армия освободителей, а в ее рядах и чехословацкие воины, движутся на запад. Час окончательной расплаты и освобождения близится. Нет сомнений, что этого с нетерпением ждут миллионы и миллионы людей в Чехословакии, все настоящие чехи, словаки и закарпатские украинцы. Но пока еще из Праги и Братиславы раздаются квакающие, отвратительные голоса предателей, которые своими рождественскими и новогодними выступлениями с проявлением лояльности к гитлеровской Германии и своими призывами к сохранению тонущего германского корабля бесстыдно оскорбляли национальные чувства и достоинство чехословацкого народа.

Пришло время заставить замолчать эти голоса. Время заглушить их голосом, который выражает подлинную волю народа. Голосом оружия партизанских отрядов и вооруженных дружин, взрывов и пожаров на немецких заводах, железнодорожных сооружениях и складах, то есть голосами, которые действительно являются эхом приближающегося Восточного фронта и предвестником нашего близкого освобождения.

*Gottwald K. Spisy XI, 1943—1945, s. 278—281.*

*Перевод с чешского.*

- <sup>1</sup> Речь идет о Приказе Верховного главнокомандующего Вооруженными Силами СССР И. В. Сталина от 4 января 1944 г. с благодарностью войскам, отличившимся при освобождении г. Белая Церковь (Правда, 1944, 5 янв.).
- <sup>2</sup> Речь идет о наступлении войск Украинских фронтов на Правобережной Украине, с которого началась зимне-весенняя наступательная кампания Советских Вооруженных Сил.
- <sup>3</sup> После успешного выполнения боевых задач в боях за Киев 7 ноября (см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. IV, кн. 1, док. 315 и примеч. 1, а также док. 316) 1-я отдельная чехословацкая бригада получила приказ продвинуться в направлении Борщаговки, Жульяны, Красный Трактор, Васильков и Фастов (VNA, Praha, CSVM v SSSR, 67/1/8).

24 декабря 1943 г. войска 1-го Украинского фронта перешли в новое наступление. 27 декабря начала наступательные операции чехословацкая бригада. Она отбила у врага дер. Руда и продвинулась в направлении к населенному пункту Трушки. В последующие дни вплоть до 3 января 1944 г. бригада участвовала в боях за Белую Церковь на р. Росс, а затем, за день до взятия города, была передана в резерв командующего 40-й армией (Za svobodu Ceskoslovenska, dil 1, s. 407—432).

Действия бригады в боях за освобождение Белой Церкви были отмечены высокой советской наградой — орденом Богдана Хмельницкого 1 степени (см. док. 22).

- <sup>4</sup> См. док. 22.
- <sup>5</sup> См.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. IV, кн. 1, с. 311.
- <sup>6</sup> См. примеч. 1 к док. 11.

<sup>7</sup> См.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. IV, кн. 1, с. 394—396.

<sup>8</sup> «Наше войско в СССР» — ежедневная газета чехословацкой воинской части в СССР. Газета начала выходить в феврале 1942 г. в Бузулуке, где формировалась чехословацкая войсковая часть (см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. IV, кн. 1, с. 177). Сначала она размножалась на пишущей машинке, затем стала печататься типографским способом. Газета давала информацию о главных событиях на фронтах и за линией фронта, освещала жизнь чехословацкой воинской части. Она сыграла важную роль в просветительной работе среди вояков чехословацкой воинской части в СССР (см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. IV, кн. 1, с. 214).

## 24

*Телеграмма К. Готвальда, Я. Швермы и В. Копецкого командиру 1-й отдельной чехословацкой бригады в СССР Л. Свобде в связи с награждением бригады орденом Богдана Хмельницкого 1 степени*

Москва

6 января 1944 г.

Поздравляем Вас и всех офицеров и солдат бригады с высокой наградой — орденом Богдана Хмельницкого I степени. Смелые подвиги борцов бригады, сражающихся бок о бок с Красной Армией за свободу нашей родины, являются гордостью всех народов Чехословакии, дают всему нашему народу дома моральную поддержку в тяжелой борьбе против немецких тиранов, обеспечивают нашей родине честное место во фронте всех свободолюбивых народов мира, еще больше укрепляют неразрывную связь с нашим верным и мощным союзником — Советским Союзом.

*Публикуется по сб.: Советско-чехословацкие отношения во время Великой Отечественной войны 1941—1945 гг., с. 147.*

Готвальд  
Шверма<sup>1</sup>  
Копецкий<sup>2</sup>

<sup>1</sup> См.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений. М., 1977, т. II, с. 496.

<sup>2</sup> Там же, т. II, с. 472—473.

## 25

*Депеша министра национальной обороны Чехословакии С. Ингра начальнику Чехословацкой военной миссии в СССР Г. Пике о присылке донесений о военном и экономическом положении Советского Союза<sup>1</sup>*

Лондон

7 января 1944 г.

Нам очень недостает ваших обзорных донесений о военном и экономическом положении в СССР, которые вы посылали нам в 1942 г. и в начале 1943 г. Английские военные и разведывательные органы их очень ценили, и интерес к ним не иссяк до сих пор. Мы передавали их этим английским органам в соответствующей обработке как определенное возмещение за помощь, которая оказывается нам с их стороны в области разведки.

Поэтому я считал бы подходящим, если бы вы возобновили отправку этих сообщений по возможности в прежнем объеме. Учитывая ваше